

# Sömnkliniken, akt 2 Scen 12-20

## > Akt 2, Scen 1-11

### SCEN 12 - LOTTA

Isabella vaknar på golvet.

Hon kan inte röra sig. Hon blöder näsblod. Sänglampan är tänd. Lotta står i hennes rum. Hon flyttar långsamt en stol och blockerar dörren till korridoren. Förlamningen släpper och Isabella tar sig upp ur sängen.

ISABELLA Vad gör du? Vad är det här? Jag trodde ...

Isabella har läppstift på sig. På sängbordet står två halvfulla vinglas.

Jag blöder. Varför gör du så här? Svara mig! Vad är det du håller på med? Svara!

Varför tittar du på mig sådär?

Vad är det?

Vad är det?

Sover du?

Du sover.

Isabella inser att Lotta går i sömnen.

Men lilla vän. Kom, kom så ...

Får jag ta bort stolen?

Nu kan vi öppna.

Nej, vänta.

Ska jag hjälpa dig till sängen?

Lotta stirrar undrande på Isabella, skakar sedan på huvudet och lämnar rummet.

### SCEN 13

Gunnar kommer in.

Den andra nödropsduetten:

GUNNAR Jag kom så fort jag hörde ditt meddelande

Isabella, vad är det som händer?

ISABELLA Ingenting, jag hade fel.

GUNNAR Jim var här / vi ringer polisen

ISABELLA (samtidigt som Gunnar) Jag trodde det (svarar) jag hade fel

det var Lotta hela tiden.

Hon går i sömnen.

GUNNAR Vad då?

ISABELLA Det var Lotta

Hon går i sömnen (muntert) Jag var hennes dotter som hon räddade från ett stort djur (skratt) Jag har blåmärken över hela kroppen, jag blödde ... strunt samma.

GUNNAR Men Jim, han var ju här.

ISABELLA Jag trodde det.

GUNNAR Och du är säker på att du hade fel?

ISABELLA Det är klart.

GUNNAR Du kan väl i alla fall ta reda på om han jobbar här.

ISABELLA Alla tror redan att jag är galen, jag kan inte. Jag ska bara se till att hålla dörren låst på natten.

GUNNAR Du har aldrig berättat om morgonen när du hämtade dagböckerna. Jag har alltid känt att det är något som inte stämmer, men jag har tänkt att du skulle berätta för mig om det vore så.

ISABELLA Vad menar du?

GUNNAR Jag vill att du berättar för mig.

ISABELLA Men det finns ingenting att berätta.

GUNNAR Jag förstår.

Gunnar går.

## **SCEN 14**

Isabella går långsamt i korridoren, Lotta står en bit bort, vinkar förläget, Isabella vinkar tillbaka och de möts.

Den andra förtroendeduetten:

LOTTA Jag är så ledsen, Isabella

jag gjorde dig illa

jag skäms

ISABELLA Det är ingen fara med mig

LOTTA Var glad att jag inte har sexsomnia, / jag läste om det.

ISABELLA Sexsomnia?

LOTTA En forskare har hittat en helt ny parasomnia

sömngångaren blir sexuellt aktiv under fasen av djupsömn.

ISABELLA En manlig forskare gissar jag.

LOTTA (ironiserar) Hur kunde du veta det? De skrattar åt detta.

LOTTA Jag är så ledsen, Isabella

jag gjorde dig illa

förlåt

ISABELLA Det är mardrömmarna som gör mig illa

kråkorna som lyfter från vägen

LOTTA Vad är det du har varit med om?

ISABELLA Mina dagböcker, jag var tvungen ...

men han gjorde

Pinsamt att vara så lättlurad

så jävla dum, jag var så jävla

han drogade mig

han

LOTTA Vem? Vad är det som har hänt? / Vad gjorde ...

ISABELLA Jag låg bara där

och han var på mig, han var på mig ...

LOTTA Du blev våldtagen?

ISABELLA Jag kunde inte göra något, jag var ju ...

LOTTA (avbryter) Det är inte är ditt fel – det förstår du väl?

ISABELLA Nej, jag vet, det är ingen fara, det var länge sedan

det är bara lite kostigt, att det inte försvinner

kråkorna landar och jag vaknar, klär mig och går hem igen

klär mig och går hem

jag brukar tänka att det var bra att jag sov när det hände

det är därför jag klarar mig

Lotta omfamnar Isabella.

Det vore värre om jag

Länge står de stilla.

## **SCEN 15**

Den fjärde sömnkliniksduetten:

GRIND Jag har diskuterat med en annan läkare

vi ökar dosen något, det kan få en gynnsam effekt

ISABELLA Fast jag vill sluta med all medicinering.

Han ger henne två tabletter och hon sväljer dem.

GRIND Snart kommer en nattläkare, han hjälper dig med elektroderna

ISABELLA Hur länge ska jag stanna här?

GRIND Vi behöver några dagar till

ISABELLA För att utesluta epilepsi, jag vet.

Bara jag får låsa dörren innan jag somnar

Grind nickar till svar och går.

### **SCEN 16**

Isabella låser dörren, rullar fram apparaturen med elektroder, sätter sig i sängen och börjar bli trött.

Den femte sömnkliniksduetten:

ISABELLA Jag somnar snart och är inte längre här

kan inte vakna

jag gör det, jag måste

sova för att komma hem

Hon håller på att somna, sluter ögonen.

Hon öppnar sina trötta ögon igen, sluter dem, men tittar upp när nycklar hörs i låset.

Dörren öppnas och in kommer Jim i läkarrock.

JIM Jag heter Jim Andersson.

ISABELLA Jag vill tala med doktor Grind.

JIM Det är jag som ska jobba natt. Han har redan åkt hem.

ISABELLA Jag vill tala med honom ändå.

JIM Han har berättat att du vill ha dörren låst, men jag tycker inte att det är någon bra idé.

### **SCEN 17**

Polysomnografi: Strikt ritualiserat, nästan kantigt. Elektroder för polysomnografin kopplas på henne. Hon lägger sig tillrätta.

Jim går.

### **SCEN 18**

ISABELLA Snart somnar jag

snart remmad av sömn

instängd, surrad, blottad, belyst

Hon ringer hem, men ingen svarar. Hon ringer Gunnars mobiltelefon.

Den tredje nödropsduetten:

GUNNAR Gunnar.

ISABELLA Jim är här, han var inne i mitt rum. Du måste komma hit, direkt, innan jag somnar.

GUNNAR Men jag har åkt till landet. Jag sa ju att jag ...

ISABELLA (avbryter) Du måste hämta mig.

GUNNAR Det går inte.

ISABELLA Vad ska jag göra? / Jag somnar snart.

GUNNAR (samtidigt som Isabella) Ring polisen.

ISABELLA Men det har ju inte hänt någonting.

GUNNAR Jag kan ringa polisen om du berättar att han våldtog dig när du ...

ISABELLA (avbryter) Jag vill inte.

Orkar inte tänka på (hon börjar bli trött) men varför

jag har inte sagt att han våldtog mig (svagt) jag hade kläderna på mig

varför sa du (hon tappar telefonen) Gunnar

Hon somnar och det blir mörkt.

## SCEN 19

Dröm 4: Den fjärde tebjudningen.

Det helt annorlunda uppstår. Skirt, undflyende och samtidigt förtrollat, främmande från vardagen. Osäkerhetens musik blommar upp som en svart lilja och det omedvetnas kör sprider sig som den söta doften.

Det är tebjudning och en person skyndar runt i rummet med kanna, koppar och skedar. Ett slags snabba, aggressiva rörelser. Denna person är en sammanblandning av Gunnar och Jim. De befinner sig i en och samma kropp. Projicerade på varandra, i suddiga, osynkroniserade rörelser (kanske dubbelexponeras två versioner av Jim ovanpå två versioner av Gunnar för att få en spöklik glidande känsla i deras rörelser).

ISABELLA Ringa, jag ska

Gunnar, jag

ge mig telefonen

Nu regnar det igen

rinner över fönstret

söt mjölk, sand, söt

Skrik inte åt mig

Vad ska jag svara? Att jag inte kommer tillbaka? Är det bättre om du svarar att jag inte kommer tillbaka?

Jag kan inte

kan inte säga det

Rör mig inte

inte så, jag vill inte, måste ...

## SCEN 20 – FINAL (tre delar) Del 1

Isabella vaknar i sin säng med rödmålade läppar. Hon kan inte röra sig. Lampan är tänd. Någon befinner sig i rummet. Det är Gunnar, han är arg och går av och an.

GUNNAR (lågt för sig själv) Jag vill inte, men ingenting räcker ...

Fan för dig, Bella.

ingenting

ingenting jag gjorde, ingenting jag sa

Hon blundar när han kommer fram.

Du ljuger, ger mig inga val.

Han slår henne över kinden.

Räcker det här?

När du vaknar har han slagit dig.

Han slår igen, tar tag om hennes haka, hårt.

Jim har slagit dig.

När du vaknar kommer du att ...

Plötsligt lossnar Isabellas förlamning, hon tar tag i honom och skriker.

ISABELLA Inte du! Det får inte vara du. Jag vill inte. Inte du!

## **Del 2**

Alla kommer in: doktor Grind, Jim Andersson, Lotta, Jesper och Maria-Lucia. Isabella är arg och rädd.

LOTTA Vad är det som händer?

ISABELLA (visar sin blodiga hand) Det var hela tiden han. / Jag kan inte förstå.

GRIND (till Gunnar, samtidigt som Isabella) Var det du som stal min nyckel?

ISABELLA (samtidigt som de andra) Varför? Gunnar? Varför gör du så här?

GRIND Är någon /som vill svara?

GUNNAR (till Isabella) Jag ville bara ...

Men låt mig tala med henne

Jag ville bara att du skulle anmäla Jim.

GRIND Jim? Vad har Jim gjort?

GUNNAR Jag ville hjälpa dig / ta steget ...

LOTTA (samtidigt som Gunnar) Hjälpa? Hjälpa?

GUNNAR Men låt mig tala med henne.

Jag visste att Jim jobbade här

trodde att det skulle räcka.

Jag ville bara hjälpa dig ta steget.

Men ingenting räckte för dig.

Han har våldtagit dig, men du försvarar honom.

GRIND Skulle / Jim? Jim?

JIM (samtidigt som Grind) Vilket jävla snack – det är inte sant.

GUNNAR Allt står i hennes dagbok.

ISABELLA Har du läst mina dagböcker?

GRIND (till Jim) Vad är det här?

JIM Han ljuger.

GRIND (till Isabella) Ljuger? /Det är klart.

GUNNAR (till Jim) Du drogande och våldtog henne. Alla ska få veta det. Han drogade och ...

JIM (talat) Håll käften din jävla ... nej, släpp mig.

JIM OCH GUNNAR Du tog henne från mig.

De börjar slåss, men separeras.

GUNNAR (till Isabella) Varför berättar du inte det? Jag vet att jag gick för långt, med stod inte ut, jag stod inte ut med

Isabella.

Jag vill bara hjälpa

få dig tillbaka

få dig, få dig som jag hade dig innan du lämnade honom

ISABELLA (hon packar hastigt sina saker) Gunnar, du finns inte längre, du finns inte längre hos mig

GUNNAR Vad skulle jag göra? Jag bad om sanningen, men du ljög för mig.

Isabella klär sig hastigt, kappan över nattlinnet.

ISABELLA Jag behöver inte försvara mig.

GUNNAR Men Bella, Isabella.

ISABELLA (till Jim och Gunnar) Jag ser på er två – ni är fönstret som fågeln bryter nacken mot.

### **Del 3**

Hon lämnar kliniken och kommer ut i det täta snöfallet på uteplatsen med trädgårdsmöbler.

Alla följer efter henne.

GRIND Jag råder dig att stanna

vi måste reda ut vad som är dröm här.

Var förnuftig nu, du behöver hjälp

JIM Sov.

ISABELLA Sov?

GRIND Vi måste reda ut vad som är dröm här.

ISABELLA Jag har inte drömt, det är inte drömmar jag pratar om.

Grind försöker tala med henne, tar henne i armen, men hon rycker sig fri.

Rör mig inte!

Ingen!

Isabellas upprördhet stegras dramatiskt.

GRIND Du måste lugna dig nu. / Du måste ta dig samman.

ISABELLA (samtidigt som Grind) Jag är lugn

jag ska åka hem.

Det är över nu och jag ska åka hem.

Jag kan inte stanna här. Vill bara vara ifred.

Förstår ni?

Doktor Grind närmar sig med en spruta. Isabella blir mer och mer hysterisk.

GRIND Om du får sova känns det bättre.

ISABELLA Vad pratar du om? Jag kan inte sova här!

Jag ska åka hem.

GRIND Om du får sova känns det bättre.

JIM Sov. ISABELLA Rör mig inte.

Isabella rycker åt sig en trädgårdssaxen. Hotar dem. De backar. Grind ger sprutan till Jim. Isabella blir allt mer hysterisk.

Jag ska åka hem.

Skriker, kämpar, men övermannas av Gunnar och Jim.

Släpp mig

Inte så

snälla

inte så

Jim ger henne en spruta.

GRIND Sov, sov

Isabella, sov

somna, sov

sov

Ljuset blinkar, med allt längre mörka intervaller.

GRIND, LOTTA, JESPER, MARIA-LUCIA, GUNNAR, JIM (medan Isabella har sin sista aria) Sov,  
sov

Isabella, sov

ISABELLA Vad har jag gjort er

det finns inga drömmar

jag kan inte sova

vill inte lyssna

änglar viskar – i sömnen slutar du skrika

andas blunda – låt isen långsamt ge vika

lungorna fylls av brinnande vatten

himlen flammar mot vinternatten

tyst

ni ljuger bara

vingsvep över ytan har inget att lova

Hjälp mig någon

Jag kan inte sova

inte här

Snälla, någon, inte sömn. Inte sova.

Tappar häcksaxen på marken.

De dubbleras, glider undan medan snön faller från den höga himlen. Hon förstår att hon håller  
på att somna.

GRIND, LOTTA, JESPER, MARIA-LUCIA, GUNNAR, JIM Vakna inte ...

sova.

Vakna ...

inte sova.

Vakna inte ...

sova. Det blir mörkt.

SLUT